安全理事会

2 October 2019
Chinese

2019年10月2日南非常驻联合国代表给秘书长的信

谨此告知，在南非担任安全理事会轮值主席期间，安理会将于2019年10月7日星期一举行“非洲和平与安全：预防外交以及预防冲突和解决冲突的核心作用”辩论会。为了引导围绕这一主题展开讨论，南非拟就了一份概念说明(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

南非共和国常驻代表

杰里·马特基拉(签名)



2019年10月2日南非常驻联合国代表给秘书长的信的附件

安全理事会将于2019年10月7日举行的“非洲和平与安全：预防外交以及预防冲突和解决冲突的核心作用”专题辩论会概念说明

导言

1. 非洲的冲突问题在安全理事会议程项目中仍占很大比重，联合国绝大多数维和特派团都在非洲大陆，这一事实便突显了这一点。非洲联盟成员国一贯呼吁，在非洲大陆和平与安全问题上应听取非洲的声音。这一立场坚定地植根于这样一种认识，即安全理事会是负责维护包括非洲大陆在内的国际和平与安全的主要机关/多边机构，然而，如果没有区域合作，联合国很难或几乎不可能凭借一己之力取得成功。

2. 正因为如此，《联合国宪章》第八章明确地接受和确认诸如非洲联盟、区域经济共同体和其他机制等区域安排的关键作用和重要性。更重要的是，第五十二条明确概述和写明了区域机构通过此类安排在实现和平解决争端方面的重要性。有鉴于此，《非洲联盟组织法》和非洲联盟和平与安全架构确立并突显了预防外交的首要地位，以此作为预防和解决非洲大陆冲突的第一步。

3. 不过，虽说整个联合国系统特别是秘书长办公室通过其斡旋作用正在并已经利用了预防外交这一工具，但预防外交并不总是被视为安全理事会工作的中心支柱。安理会的做法和贡献往往主要在处理大规模暴力冲突或迫在眉睫的危机时才得以显现。安理会负有防止冲突演变为暴力冲突、维护全球和区域和平与安全的关键职责。问题是，如何加强安理会的工作，使其在防止非洲暴力冲突的工作中充分广泛地利用预防外交？安理会如何与区域经济共同体等区域机制合作和建立伙伴关系，共同、有效和高效地开展工作，以充分利用预防外交？

目标

- 南非提议在其2019年10月担任安全理事会轮值主席期间在安全理事会举行一次辩论，反思预防外交在预防和解决非洲冲突中的核心作用和价值。将在题为“非洲和平与安全”的项目下讨论这一问题，辩论会将为加强非洲联盟-联合国伙伴关系作出贡献。这次辩论会也将成为联合国安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间年度联合磋商的组成部分。
- 辩论会以《宪章》第六章第三十三条为基础，该条申明，任何争端之当事国，应谋求通过谈判和调解等政治手段解决争端。这也是南非外交政策的基石，倡导和平解决争端。利用斡旋作为解决争端的手段可帮助冲突各方解决冲突的根源，走上谈判之途。
- 辩论会将推动联合国与区域和次区域组织合作和协调开展预防和调解冲突的工作。

-
- 辩论会也将有助于确保联合国-非洲联盟加强和平与安全伙伴关系联合框架、《2063 年议程》有关“到 2020 年平息非洲枪炮声”的倡议和《2030 年可持续发展议程》的执行和落实，加强协作、合作和协调，寻求可持续的解决办法应对国际和平与安全面临的挑战，及时、一致和果断地作出反应，预防、管理和解决冲突。